



SYNCHRONVERBAND e.V.

Die Gilde

VERBINDLICHE MAßNAHMEN ZUM SCHUTZ DER MITARBEITER*INNEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER VORAUSSICHTLICHEN WIEDERAUFNAHME DES STUDIOBETRIEBES AB DEM 20.04.2020

Firmenname und Anschrift: Berliner Union-Film GmbH & Co.KG, Oberlandstr. 26-35, 12099 Berlin

Ansprechpartner: Hans Peter Mathiesen

Telefon: +49 30 75782 278, +49 151 1227 1187

Mailadresse: hp.mathiesen@berlinerunionfilm.de

1. Wir werden Aushänge erstellen, die Mitarbeiter*innen und freie Synchronschaffende auf folgendes hinweisen (zutreffendes ankreuzen) :

	JA	NEIN
Einhaltung der Abstandsregelung (min. 1,5 m):	☒	☐
Einhaltung der Hygienemaßnahmen:	☒	☐
Explizierter Hinweis auf Verhalten bei Raucherpausen und Hygienemaßnahmen:	☒	☐
Lüften der Räume nach Sprecherwechsel:	☒	☐
Zusätzliche Wartebereiche werden zur Verfügung gestellt	☒	☐
Aushang einer betriebsärztlichen Bescheinigung	☒	☐
	☐	☐
	☐	☐

2. Wir bestimmen einen oder mehrere feste Ansprechpartner*innen, der/ die auf die Einhaltung der Maßnahmen im Studiobetrieb achtet/ achten. Wir veröffentlichen den/ die Ansprechpartner*innen sichtbar auf einem Aushang.

JA ☐ NEIN ☒

Falls nein, ggfs. Beschreibung einer Alternativmaßnahme:

Benennung alternativer Personen (Tonmeister, Regie, Cut)

3. Zur Reduzierung des Infektionsrisikos durch Tröpfchen im Aufnahmeaum werden Synchronschauspieler*innen und Cutter*innen räumlich abgeschirmt.

JA ☒

NEIN ☐

Beschreibung der Maßnahme

(bspw. Trennung durch Plexiglas, Remoteverbindung in andere Räume):

Trennung mit Plexiglaswänden

4. Zur Verringerung des Risikos der Schmierinfektion arbeiten wir

a. mit digitalen Skripten

JA ☒

NEIN ☐

Falls nein, ggfs. Beschreibung einer Alternativmaßnahme:

b. ohne Sprecherpult, O-Ton Knopf und Stuhl.

JA ☒

NEIN ☐

Falls nein, ggfs. Beschreibung einer Alternativmaßnahme:

5. Zur Reduzierung des Infektionsrisikos durch Tröpfchen in der Regie werden Regisseur*innen und Tonmeister*innen räumlich abgeschirmt.

JA ☒

NEIN ☐

Falls nein, ggfs. Beschreibung einer Alternativmaßnahme:

6. Wir sorgen dafür, dass in unseren Pausen- und Warteräumen die Abstandsregelungen eingehalten werden.

JA ☒ NEIN ☐

Falls nein, ggfs. Beschreibung einer Alternativmaßnahme:

7. Wir erheben am Empfangstresen Informationen von jedem externen Synchronschaffenden, damit im Notfall schnell reagiert werden kann.

Informationserhebung: JA ☐ NEIN ☒

Empfangstresen: JA ☐ NEIN ☒

Als Alternative zum Empfangstresen werden wir die folgende Maßnahme ergreifen:

Die BUFA verantwortet nur den Personaleinsatz des Tonmeisters. Bei der Buchung wird individuell nachgefragt, ob ein Infektionsrisiko besteht.

Zu erhebende Informationen (Bitte ergänzen):

	JA	NEIN
Name des Synchronschaffenden:	☐	☐
Kontaktdaten:	☐	☐
In welchen Studio war er/sie zuvor tätig:	☐	☐
Gesundheitsstatus (geheilt, ...):	☐	☐
.....:	☐	☐
.....:	☐	☐
.....:	☐	☐
.....:	☐	☐

Punkte 8-11 entfallen für uns. In BuFA ist ein technischer Dienstleister, der Geschäftsführer & Cut, & PK, Sprecher

8. Zur Reduzierung des allgemeinen Kontakttrisikos arbeiten unsere Cutter*innen weiter aus dem Homeoffice?

JA ☐

NEIN ☐

TEILWEISE ☐

9. Zur Reduzierung des allgemeinen Kontakttrisikos arbeitet unser sonstiges Personal (Produktionsleitung, Projektmanagement, Disposition, usw.) weiter aus dem Homeoffice?

JA ☐

NEIN ☐

TEILWEISE ☐

10. Wir verzichten vorerst auf die Durchführung von Vorstellungsgesprächen für Synchron-schauspieler*innen und sonstiges Personal.

JA ☐

NEIN ☐

11. Wir verzichten bis auf weiteres auf Ensembledate (nicht mehr als 1 Synchronschauspieler*in Aufnahmeraum)

JA ☐

12. Wir folgen den Empfehlungen der Verbände der Klimaanlagebauer und lassen unsere Klimaanlage überprüfen und setzen ggfs. entsprechende Maßnahmen um.

JA ☒

NEIN ☐

TEILWEISE ☐

Falls nein, ggfs. Beschreibung einer Alternativmaßnahme:

Wir erklären uns damit einverstanden, dass diese Informationen im Rahmen der Abstimmung zwischen dem Synchronverband e.V. -Die Gilde und den Berufsverbänden BFFS e.V. und BSD e.V. kommuniziert werden. Vor diesem Hintergrund bestätigen wir, dass die hier angegebenden Maßnahmen umgesetzt werden bzw. die Angaben wahrheitsgetreu abgegeben wurden.

Berlin, d. 8.4.2020

Ort, Datum

i.A. J. A. J. A. J. A.
Berliner Union-Film GmbH & Co. KG
Oberlandstraße 26-35
12099 Berlin
Unterschrift Geschäftsführer

ANLAGE

Hier besteht die Möglichkeit, einzelne oder alle Maßnahmen in Form von Bildmaterial zu dokumentieren.

